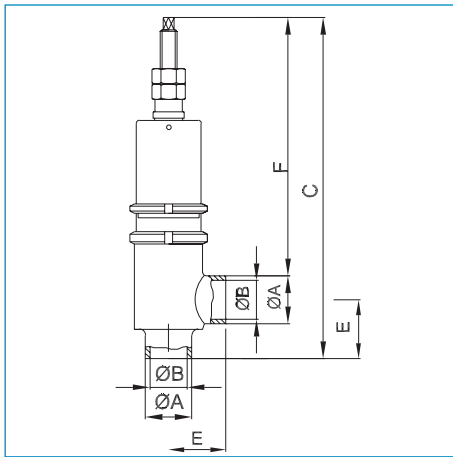




7. Ventile valves

- 7.1 Ecküberströmventil overflow valve
- 7.2 Bodensitzventil bottom seat valve
- 7.3 Tellerrückschlagventil non return disk valve
- 7.4 Probenahmementil sampling valve
- 7.5 Aseptisches Reihentankventil valve
- 7.6 Aseptisches Verteilventil valve
- 7.7 Aseptisches Endventil valve

7.1 Ecküberströmventil overflow valve



Legende ^{key}

A Rohr-Außendurchmesser outer tube diameter

B Rohr-Innendurchmesser inner tube diameter

C Gesamtlänge total length

E Einbaumaß assembly dimension

F Einbauhöhe assembly level

ASEPTOINLINE[®]

Ecküberströmventil,
ASEPTOINLINE-System,
gefertigt aus Rundstahl nach
DIN EN 10272

overflow valve,
ASEPTOINLINE-system,
made of round bars according to
DIN EN 10272

Abnahme
Abnahmeprüfzeugnis nach DIN EN 10204
3.1.B / 3.1.B AD (2000)-W2

inspection
inspection certificate according to DIN EN 10204
3.1.B / 3.1.B AD (2000)-W2

Kennzeichnung
(Hersteller) (Werkstoff)
(Abmessung) (Schmelze)

labeling
(manufacturer) (material)
(dimension) (heat)

Oberflächen
innen:
feinstgedreht, $Ra \leq 0,8\mu m$
außen:
feingedreht, $Ra \leq 1,6\mu m$

surfaces
inside:
ultra-fine turned, $Ra \leq 0,8\mu m$
outside:
refined turned, $Ra \leq 1,6\mu m$

Toleranzen
DIN ISO 2768-1

tolerances
DIN ISO 2768-1

Verpackung
Schweißende mit Kunststoffkappe
verschlossen

packaging
welding end covered with plastic cap

Werkstoff (DIN)
1.4404

material (AISI)
316L

weitere Anschlüsse und Einstellbereiche auf Anfrage ^{more connections and adjustment ranges on demand}

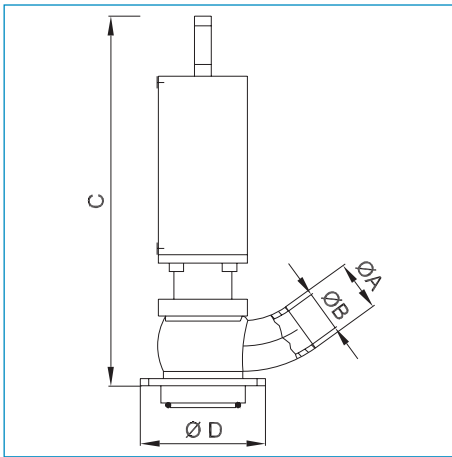
Ecküberströmventil overflow valve								
DIN	Rohr-Ø tube-Ø	A	B	C	E	F	P bar	Art.-Nr. item No
DN010	13 x 1,5	13	10	200	26	174	0,5 - 6	804892
DN015	19 x 1,5	19	16	205	35	170	0,5 - 6	804893
DN020	23 x 1,5	23	20	210	40	170	0,5 - 6	804894
DN025	29 x 1,5	29	26	330	50	280	0,5 - 10	804895
DN032	35 x 1,5	35	32	335	55	280	0,5 - 10	804896
DN040	41 x 1,5	41	38	350	60	290	0,5 - 10	804897
DN050	53 x 1,5	53	50	365	70	295	0,5 - 8	804898
DN065	70 x 2,0	70	66	485	80	405	0,5 - 8	804899
DN080	85 x 2,0	85	81	545	90	455	0,5 - 6	804900
DN100	104 x 2,0	104	100	650	100	550	0,5 - 4	804901

ISO	Rohr-Ø tube-Ø	A	B	C	E	F	P bar	Art.-Nr. item No
DN008	13,5 x 1,6	13,5	10,3	205	30	175	0,5 - 6	804902
DN010	17,2 x 1,6	17,2	14,0	200	30	170	0,5 - 6	804903
DN015	21,3 x 1,6	21,3	18,1	205	35	170	0,5 - 6	804904
DN020	26,9 x 1,6	26,9	23,7	320	40	280	0,5 - 6	804905
DN025	33,7 x 2,0	33,7	29,7	320	40	280	0,5 - 10	804906
DN032	42,4 x 2,0	42,4	38,4	340	50	290	0,5 - 10	804907
DN040	48,3 x 2,0	48,3	44,3	365	70	295	0,5 - 10	804908
DN050	60,3 x 2,0	60,3	56,3	485	80	405	0,5 - 8	804909
DN065	76,1 x 2,0	76,1	72,1	550	95	455	0,5 - 8	804910
DN080	88,9 x 2,3	88,9	84,3	570	115	455	0,5 - 6	804911
DN100	114,3 x 2,3	114,3	109,7	705	155	550	0,5 - 4	804912

weitere Abmessungen auf Anfrage more dimensions on demand

P Druckeinstellbereich pressure adjustment range

7.2 Bodensitzventil bottom seat valve



Legende ^{key}

A Rohr-Außendurchmesser outer tube diameter

B Rohr-Innendurchmesser inner tube diameter

C Gesamtlänge total length

D größter Durchmesser biggest diameter

ASEPTOINLINE[®]

Bodensitzventil -Aseptikausführung-,
ASEPTOINLINE-system,
gefertigt aus Rundstahl nach
DIN EN 10272

bottom seat valve -aseptic type-,
ASEPTOINLINE-system,
made of round bars according to
DIN EN 10272

Abnahme
Abnahmeprüfzeugnis nach DIN EN 10204
3.1.B / 3.1.B AD (2000)-W2

inspection
inspection certificate according to DIN EN 10204
3.1.B / 3.1.B AD (2000)-W2

Kennzeichnung
(Hersteller) (Werkstoff)
(Abmessung) (Schmelze)

labeling
(manufacturer) (material)
(dimension) (heat)

Oberflächen
innen:
feinstgedreht, $Ra \leq 0,8\mu m$
außen:
feingedreht, $Ra \leq 1,6\mu m$

surfaces
inside:
ultra-fine turned, $Ra \leq 0,8\mu m$
outside:
refined turned, $Ra \leq 1,6\mu m$

Toleranzen
DIN ISO 2768-1

tolerances
DIN ISO 2768-1

Verpackung
Schweißende mit Kunststoffkappe
verschlossen

packaging
welding end covered with plastic cap

Werkstoff (DIN)
1.4404

material (AISI)
316L

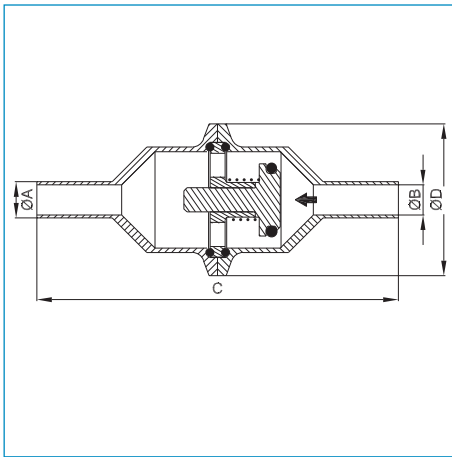
Bodensitzventil - Aseptikausführung <small>bottom seat valve - aseptic type</small>						
DIN	Rohr-Ø tube-Ø	A	B	C	D	Art.-Nr. item No
DN025	29 x 1,5	29	26	425	108	805497
DN032	35 x 1,5	35	32	430	108	805498
DN040	41 x 1,5	41	38	435	133	805499
DN050	53 x 1,5	53	50	450	146	805500
DN065	70 x 2,0	70	66	470	174	805501
DN080	85 x 2,0	85	81	620	186	805502
DN100	104 x 2,0	104	100	640	219	805503

ISO	Rohr-Ø tube-Ø	A	B	C	D	Art.-Nr. item No
DN020	26,9 x 1,6	26,9	23,7	425	108	805504
DN025	33,7 x 2,0	33,7	29,7	430	108	805505
DN032	42,4 x 2,0	42,4	38,4	435	133	805506
DN040	48,3 x 2,0	48,3	44,3	450	146	805507
DN050	60,3 x 2,0	60,3	56,3	470	174	805508
DN065	76,1 x 2,0	76,1	72,1	620	186	805509
DN080	88,9 x 2,3	88,9	84,3	640	219	805510

weitere Abmessungen auf Anfrage more dimensions on demand

P Druckeinstellbereich pressure adjustment range

7.3 Tellerrückschlagventil non return disk valve



Legende ^{key}

A Rohr-Außendurchmesser ^{outer tube diameter}

B Rohr-Innendurchmesser ^{inner tube diameter}

C Gesamtlänge ^{total length}

D größter Durchmesser ^{biggest diameter}

ASEPTOINLINE[®]

Tellerrückschlagventil non return disk valve
 -Aseptikausführung-, -aseptic type-,
ASEPTOINLINE-system, **ASEPTOINLINE**-system,
 gefertigt aus Rundstahl nach made of round bars according to
 DIN EN 10272 DIN EN 10272

Abnahme inspection
 Abnahmeprüfzeugnis nach DIN EN 10204 inspection certificate according to DIN EN 10204
 3.1.B / 3.1.B AD (2000)-W2 3.1.B / 3.1.B AD (2000)-W2

Kennzeichnung labeling
 (Hersteller) (Werkstoff) (manufacturer) (material)
 (Abmessung) (Schmelze) (dimension) (heat)

Oberflächen surfaces
 innen: inside:
 feinstgedreht, Ra ≤ 0,8µm ultra-fine turned, Ra ≤ 0,8µm
 außen: outside:
 feingedreht, Ra ≤ 1,6µm refined turned, Ra ≤ 1,6µm

Toleranzen tolerances
 DIN ISO 2768-1 DIN ISO 2768-1

Verpackung packaging
 Schweißende mit Kunststoffkappe welding end covered with plastic cap
 verschlossen

Werkstoffe (DIN)		materials (AISI)	
1.4435/1.4404	Gehäusehälften	316L	valve halves
1.4435	Ventil	316L	valve
1.4435	Führungsscheibe	316L	valve holder
1.4401	Feder	316	plume
1.4308	Clampklammer	304	clamp ring
EPDM-FDA	Dichtung	EPDM-FDA	seal

die Gehäusehälften können auch mittels Flanschen verbunden werden ^{the casing halves could also be connected by flanges}

weitere Anschlüsse auf Anfrage ^{more connections on demand}

Tellerrückschlagventil - Aseptikausführung <small>non return disk valve - aseptic type</small>							
DIN	Rohr-Ø tube-Ø	A	B	C	D	Art.-Nr. S-S	item No C-C
DN010	13 x 1,5	13	10	134	Ø 50,5	801604	801612
DN015	19 x 1,5	19	16	127	Ø 50,5	801605	801613
DN020	23 x 1,5	23	20	111	Ø 50,5	801606	801614
DN025	29 x 1,5	29	26	125	Ø 77,5	801607	801615
DN032	35 x 1,5	35	32	119	Ø 77,5	801608	801616
DN040	41 x 1,5	41	38	187	Ø 106	801609	801617
DN050	53 x 1,5	53	50	175	Ø 106	801610	801618
DN065	70 x 2,0	70	66	176	Ø 119	801611	801619
DN080	85 x 2,0	85	81	190	Ø 130	805049	805051
DN100	104 x 2,0	104	100	200	Ø 183	805050	805052

ISO	Rohr-Ø tube-Ø	A	B	C	D	Art.-Nr. S-S	item No C-C
DN008	13,5 x 1,6	13,5	10,3	132	Ø 50,5	804623	804624
DN010	17,2 x 1,6	17,2	14,0	132	Ø 50,5	804607	804625
DN015	21,3 x 1,6	21,3	18,1	125	Ø 50,5	802497	803914
DN020	26,9 x 1,6	26,9	23,7	109	Ø 50,5	803773	803915
DN025	33,7 x 2,0	33,7	29,7	126	Ø 77,5	803774	804173
DN032	42,4 x 2,0	42,4	38,4	120	Ø 77,5	804622	804626
DN040	48,3 x 2,0	48,3	44,3	198	Ø 106	803772	804172
DN050	60,3 x 2,0	60,3	56,3	196	Ø 119	804621	804627
DN065	76,1 x 2,0	76,1	72,1	184	Ø 119	805492	804628
DN080	88,9 x 2,3	88,9	84,3	190	Ø 130	805493	805600
DN100	114,3 x 2,3	114,3	109,7	200	Ø 183	805494	805601

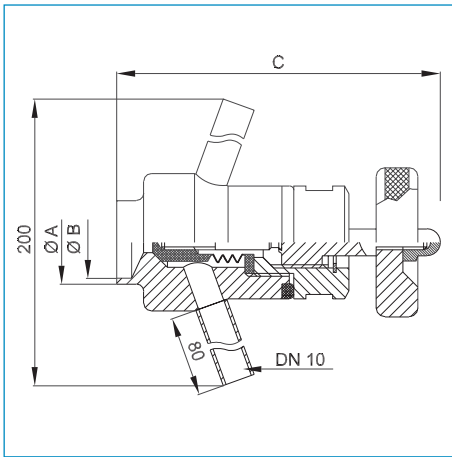
die Gehäusehälften können auch mittels Flanschen verbunden werden the casing halves could also be connected by flanges

weitere Anschlüsse auf Anfrage more connections on demand

S-S beidseitig Orbitalschweißenden orbital welding ends on both sides

C-C beidseitig Clampstutzen ferrules on both sides

7.4 Probenahmeventil sampling valve



Legende ^{key}

A Rohr-Außendurchmesser outer tube diameter

B Rohr-Innendurchmesser inner tube diameter

C Gesamtlänge total length

ASEPTOINLINE[®]

Probenahmeventil sampling valve
 -Aseptikausführung-, -aseptic type-,
ASEPTOINLINE-system, **ASEPTOINLINE-system,**
 gefertigt aus Rundstahl nach made of round bars according to
 DIN EN 10272 DIN EN 10272

Abnahme inspection
 Abnahmeprüfzeugnis nach DIN EN 10204 inspection certificate according to DIN EN 10204
 3.1.B / 3.1.B AD (2000)-W2 3.1.B / 3.1.B AD (2000)-W2

Kennzeichnung labeling
 (Hersteller) (Werkstoff) (manufacturer) (material)
 (Abmessung) (Schmelze) (dimension) (heat)

Oberflächen surfaces
 innen: inside:
 feinstgedreht, $Ra \leq 0,8\mu m$ ultra-fine turned, $Ra \leq 0,8\mu m$
 außen: outside:
 feingedreht, $Ra \leq 1,6\mu m$ refined turned, $Ra \leq 1,6\mu m$

Toleranzen tolerances
 DIN ISO 2768-1 DIN ISO 2768-1

Verpackung packaging
 Schweißende mit Kunststoffkappe welding end covered with plastic cap
 verschlossen

Werkstoffe (DIN) materials (AISI)
 1.4435/1.4404 316L ventilkörper valve casing
 PTFE Dichtung PTFE seal

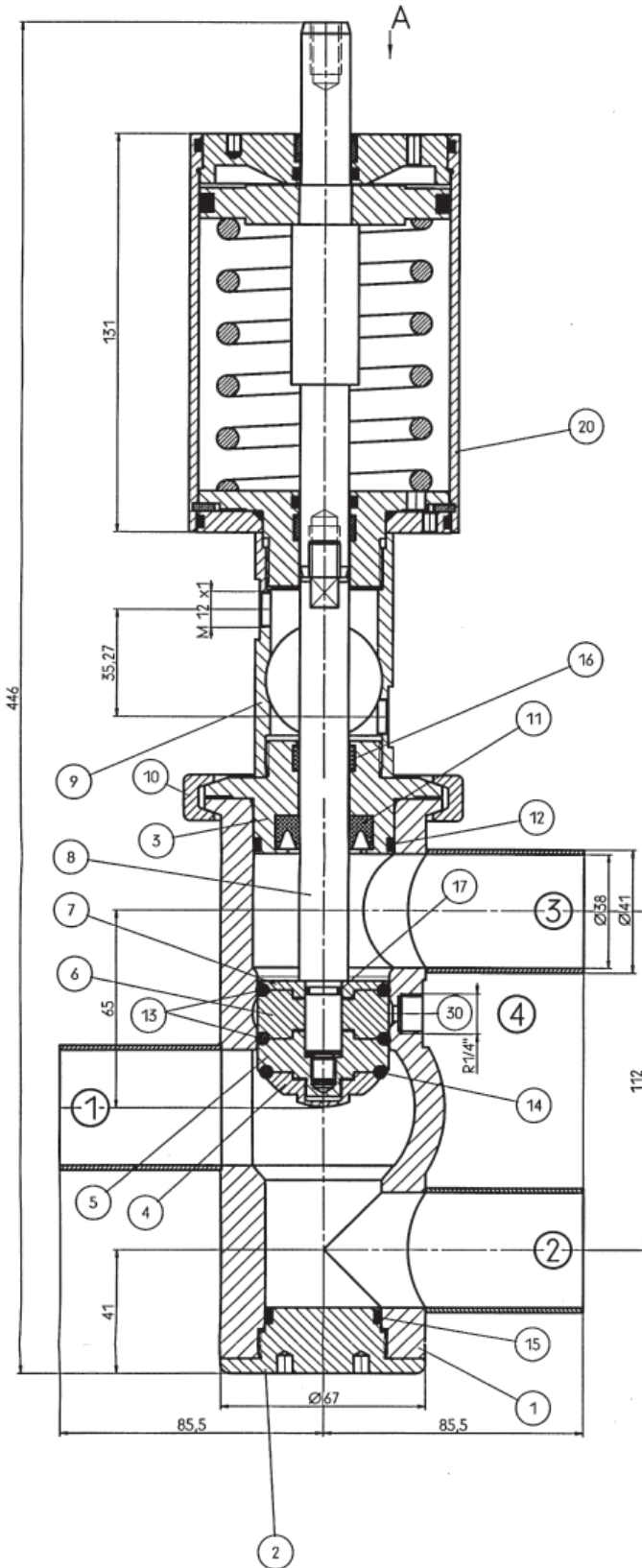
abgebildete Variante mit „Ingold“-Stutzen the shown type is made with „Ingold“-connection

Probenahmeventil – Aseptikausführung <small>sampling valve - aseptic type</small>						
DIN	Rohr-Ø tube-Ø	A	B	C	Art.-Nr. 1.4435	item No 1.4404
DN025	29 x 1,5	29	26	ca. 125	804109	804913

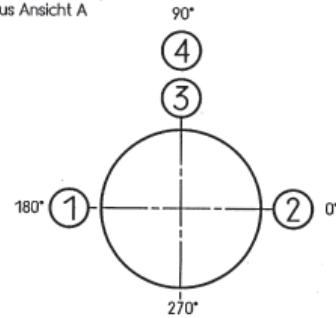
[weitere Varianten auf Anfrage](#) more versions on demand

ASEPTOINLINE® Technische Merkmale

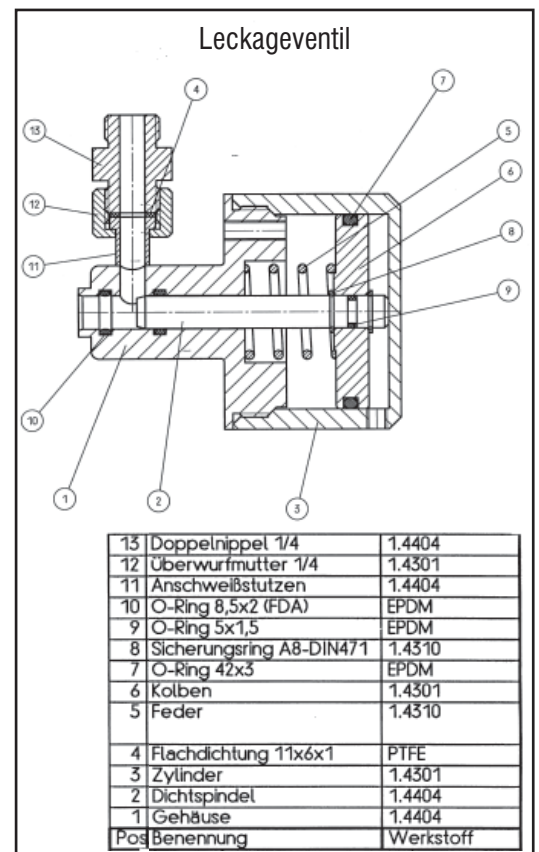
- Druckfest bis 20 bar
- Servicefreundlich durch leichten Ein und Ausbau
- Offene Laterne mit Stellungsanzeige (optional)
- Nahrungsinhibitoren in Laterne A+Z direkt einbaubar (optional)
- Pneumatischer Antrieb seperat austauschbar
- Ventil ist mit Leckage - Ventil lieferbar (optional)
- Schnellverschluß - System durch Doppelgelenkklammer
- Ventil ist in den gängigen NW nach DIN 11850/11866 lieferbar



Stutzenstellungen
aus Ansicht A



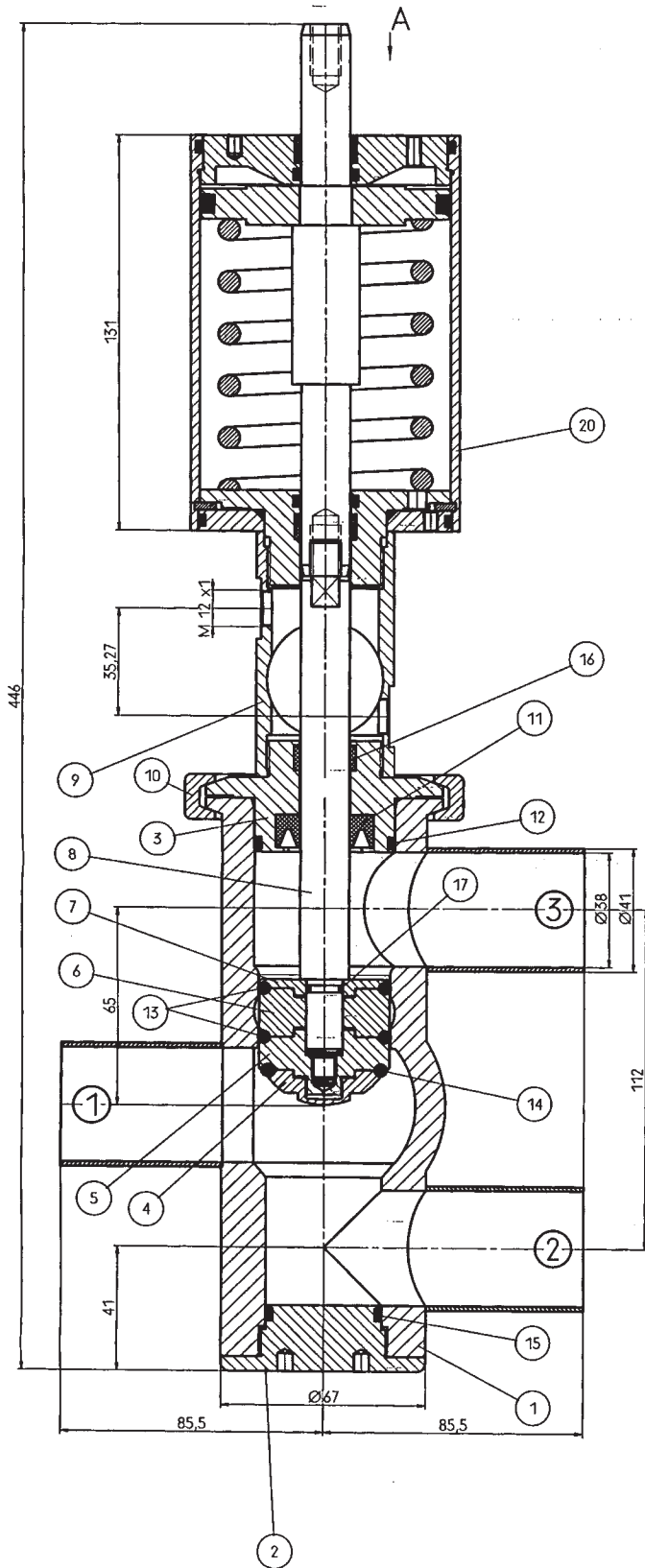
30	Probierventil 1/4	1.4404
20	Hubantrieb, verlängert	1.4301
17	O-Ring 8,5x2	EPDM (FDA)
16	Führungsband 8x2x(69?)	PTFE
15	O-Ring 32x3	EPDM (FDA)
14	O-Ring 32x4	EPDM (FDA)
13	O-Ring 35x4	EPDM (FDA)
12	O-Ring 40x3	EPDM (FDA)
11	Nutring 32x16x10	EPDM (FDA)
10	TC-Klammer DN50	1.4301
9	Laterne M38-81	1.4301
8	Ventilstange	1.4404
7	Oberteil	1.4404
6	Mittelteil	1.4404
5	Unteres Mittelteil	1.4404
4	Unterteil	1.4404
3	Adapter DN40	1.4404
2	Schraubboden DN40	1.4404
1	Gehäuse DN40	1.4404
Pos	Benennung	Werkstoff



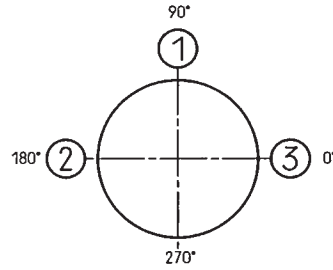
13	Doppelnippel 1/4	1.4404
12	Überwurfmutter 1/4	1.4301
11	Anschweißstutzen	1.4404
10	O-Ring 8,5x2 (FDA)	EPDM
9	O-Ring 5x1,5	EPDM
8	Sicherungsring A8-DIN471	1.4310
7	O-Ring 42x3	EPDM
6	Kolben	1.4301
5	Feder	1.4310
4	Flachdichtung 11x6x1	PTFE
3	Zylinder	1.4301
2	Dichtspindel	1.4404
1	Gehäuse	1.4404
Pos	Benennung	Werkstoff

7.6 Aseptisches Verteilventil Typ S 300 V

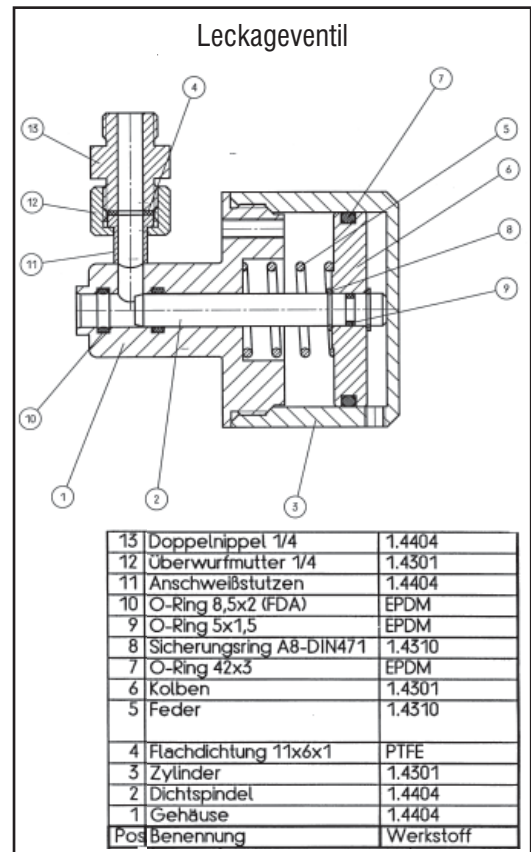
ASEPTOINLINE®



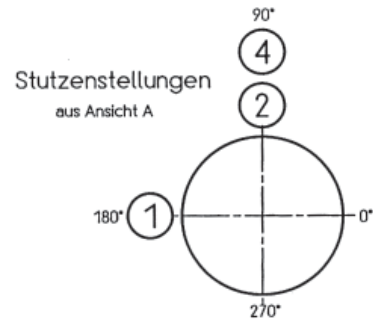
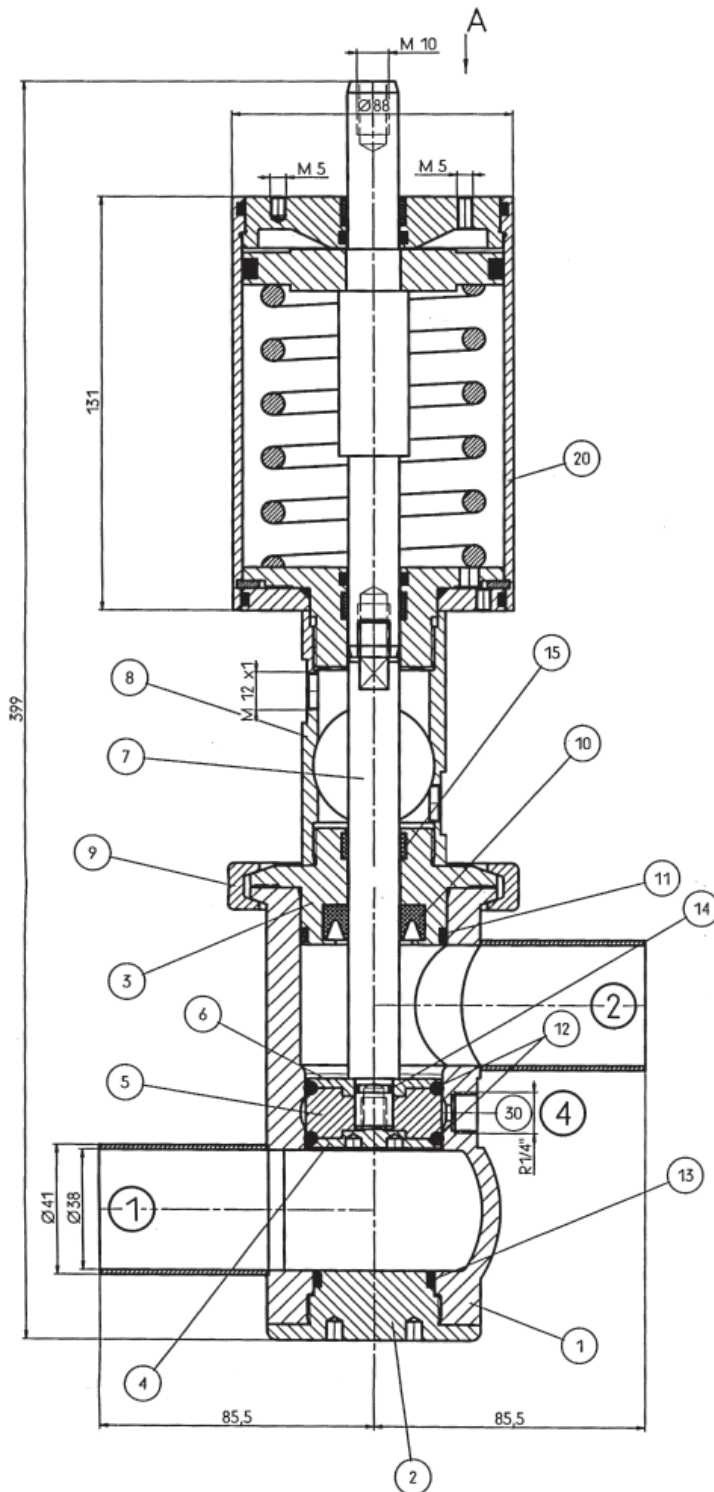
Stutzenstellungen
aus Ansicht A



20	Hubantrieb, verlängert	1.4301
17	O-Ring 8,5x2	EPDM (FDA)
16	Führungsband 8x2x(69?)	PTFE
15	O-Ring 32x3	EPDM (FDA)
14	O-Ring 32x4	EPDM (FDA)
13	O-Ring 35x4	EPDM (FDA)
12	O-Ring 40x3	EPDM (FDA)
11	Nutring 32x16x10	EPDM (FDA)
10	TC-Klammer DN50	1.4301
9	Laterne M38-81	1.4301
8	Ventilstange	1.4404
7	Oberteil	1.4404
6	Mittelteil	1.4404
5	Unteres Mittelteil	1.4404
4	Unterteil	1.4404
3	Adapter DN40	1.4404
2	Schraubboden DN40	1.4404
1	Gehäuse DN40	1.4404
Pos.	Benennung	Werkstoff



13	Doppelnippel 1/4	1.4404
12	Überwurfmutter 1/4	1.4301
11	Anschweißstutzen	1.4404
10	O-Ring 8,5x2 (FDA)	EPDM
9	O-Ring 5x1,5	EPDM
8	Sicherungsring A8-DIN471	1.4310
7	O-Ring 42x3	EPDM
6	Kolben	1.4301
5	Feder	1.4310
4	Flachdichtung 11x6x1	PTFE
3	Zylinder	1.4301
2	Dichtspindel	1.4404
1	Gehäuse	1.4404
Pos.	Benennung	Werkstoff



30	Probierventil 1/4	1.4404
20	Hubantrieb, verlängert	1.4301
15	Führungsband 8x2x(69?)	PTFE
14	O-Ring 8,5x2	EPDM (FDA)
13	O-Ring 32x3	EPDM (FDA)
12	O-Ring 35x4	EPDM (FDA)
11	O-Ring 40x3	EPDM (FDA)
10	Nutring 32x16x10	EPDM (FDA)
9	TC-Klammer DN50	1.4301
8	Laterne M38-81	1.4301
7	Ventilstange	1.4404
6	Oberteil	1.4404
5	Mittelteil	1.4404
4	Flaches Unterteil	1.4404
3	Adapter DN40	1.4404
2	Schraubboden DN40	1.4404
1	Gehäuse	1.4404
Pos.	Benennung	Werkstoff

